Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大正三年八月廿九日（土曜日）
第二千百八十八號
Vol. 8 No. 2188 Saturday August 29 1914

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3065 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎寧

一ヶ月 五仙　三ヶ月 壹弗五仙
六ヶ月 貳弗　一ヶ年參弗五拾仙
郵券代用一割增但し一切前金の事

大陸日報

金銀時計及寶石類販賣并に修繕迅速叮嚀安價

天氣豫報 晴 午後五時迄
風 微
▲本日正午の華氏寒暖計 六十九度（1）

▲本日着電▼

歐洲電報

◎露軍ヤユニ儀包圍（倫敦）

ロイターに達せる巴里電報によれば露軍は東方普魯西のキエニヒスブルヒを全く包圍したり

◎伊國の最後通牒（羅馬）

伊太利は澳國が其國境に動員せるの件に就き四十八時間以内に其理由を說明すべしとの最後通牒を發したりと傳へらる此通牒の次答期は日曜午後十一時を以て終息す、澳太利は之に對し滿足なる說明を與ふる不可能なるべく從て伊太利は其翌月曜を以て宣戰を布告するに至るべしと傳せらる此通傳は官邸の檢閱を經たるものなり

◎聯合艦隊カツタロ砲擊（倫敦）伊太利ミラン通信は英佛聯合艦隊が黑山國軍と合して二十七日夜澳港カツタローを砲擊し六時間ゐして遂に要塞二ケ所を粉碎したり、澳國一小艦隊は之に突擊を試みたるも遂に成功せざりし旨ポリ電報ゐより報せられたりと傳へたり

◎海戰の捕虜到着（倫敦）

一英國巡洋艦は本日二百の捕虜を乘せノアに到着したり生きしてカツクスハーベンの變戰にて英艦の爲めに擊沈せられたる獨逸巡洋艦マインツの乘組員なり

加奈陀電報

◎加奈陀軍出發（トリル）

セ、プリンセス、パトリシアキヤネージアン、クイト、インフアントリ凡そ千名はホワイト、スター船メガンチックにて本日出發したり其方向に就ては秘密とせらる

合衆國電報

◎露軍セムブルクに近く（華府）

◎艦隊カツタロ砲擊（倫敦）伊太利ミラン通信は英佛聯合艦隊が黑山國軍と合して二十七日夜澳港カツタローを砲擊し六時間ゐして遂に要塞二ケ所を粉碎したり、澳國一小艦隊は之に突擊を試みたるも遂に成功せざりし旨ポリ電報ゐより報せられたりと傳へたり

◎海戰の捕虜到着（倫敦）

一英國巡洋艦は本日二百の捕虜を乘せノアに到着したり生きしてカツクスハーベンの變戰にて英艦の爲めに擊沈せられたる獨逸巡洋艦マインツの乘組員なり

加奈陀電報

◎加奈陀軍出發（トリル）

セ、プリンセス、パトリシアキヤネージアン、クイト、インフアントリ凡そ千名はホワイト、スター船メガンチックにて本日出發したり其方向に就ては秘密とせらる

合衆國電報

◎露軍セムブルクに近く（華府）

◎露軍ヤユニ儀包圍（倫敦）

ロイターに達せる巴里電報によれば露軍は東方普魯西のキエニヒスブルヒを全く包圍したり

◎伊國の最後通牒（羅馬）

伊太利は澳國が其國境に動員せるの件に就き四十八時間以內に其理由を說明すべしとの最後通牒を發したりと傳へらる此通牒の次答期は日曜午後十一時を以て終息す、澳太利は之に對し滿足なる說明を與ふる不可能なるべく從て伊太利は其翌月曜を以て宣戰を布告するに至るべしと傳せらる此通傳は官邸の檢閱を經たるものなり

◎艦隊カツタロ砲擊（倫敦）伊太利ミラン通信は英佛聯合艦隊が黑山國軍と合して二十七日夜澳港カツタローを砲擊し六時間ゐして遂に要塞二ケ所を粉碎したり、澳國一小艦隊は之に突擊を試みたるも遂に成功せざりし旨ポリ電報ゐより報せられたりと傳へたり

◎海戰の捕虜到着（倫敦）

一英國巡洋艦は本日二百の捕虜を乘せノアに到着したり生きしてカツクスハーベンの變戰にて英艦の爲めに擊沈せられたる獨逸巡洋艦マインツの乘組員なり

加奈陀電報

◎加奈陀軍出發（トリル）

セ、プリンセス、パトリシアキヤネージアン、クイト、インフアントリ凡そ千名はホワイト、スター船メガンチックにて本日出發したり其方向に就ては秘密とせらる

合衆國電報

◎露軍セムブルクに近く（華府）

歐洲戰局彙報

◎伊國の最後通牒

エキスプレスお達したる巴里通信によれば同通信員は澳國が伊太利の國境に動員せるに對し伊國は其說明を要求するの最後通牒を發したりと傳へたり

◎露軍堡危し（本日露）

▲キエーニヒスブルヒ要塞附近にて都電報によれば露軍は普魯西の大前進し守備軍前哨は既お逃走せり

▲伊國の最後通牒平

エキスプレスお達したる巴里通信によれば同通信員は澳國が伊太利の國境に動員せるに對し伊國は其說明を要求するの最後通牒を發したりと傳へたり

◎露軍堡危し（本日露）

▲キエーニヒスブルヒ要塞附近にて都電報によれば露軍は普魯西の大前進し守備軍前哨は既お逃走せり

▲連合攻擊說

北京軍時當局の語る所によれば日英聯合艦隊は近く支那海に到着すべき歐洲よりのド型巨艦をも加へ安全に靑島を擊碎し了ふべしとは北京電報の所報なり

古都ナリエンブルヒ及其近郊の非戰鬪員は退去を命せられたり

●●●

東京だより

時局と内閣の壽命

在京特派通信員　山本　礁波

大隈内閣は増師と減税との間に板挟みとなりて、豫算編制難の爲に瓦解の外なからんとしたるに、折柄欧洲事變勃發して天下の耳目之に向ひ、又た日本國民の愛國心に厚き外遠あらずとも苟くも外交に關する見込等ふ關し十餘箇條の國と變あるに際しては、何事に就ても一致を以て當然成る可き筈の事なるが如き失態を演じて大隈伯の爲に切齒し歎かんと欲するの輩相以下の各閣僚は、自ら讓歩するに吝かならざるも、擧國一致に應せざるを以て、擧國一致を破るが如き所なるを保せず、是れ吾人の大に憂ふる所なり。

日本近信　八月五日

◉在外正貨の説明

日本實業協會は曩ふ大藏大臣に對し過去に於ける在外正貨運用の實況及び現在の狀態並に將來の消長に關する見込等ふ關し十餘箇條の質問の内容を送りたるが右に對して質問書を送りたるもの内容を敷へて質問の内容支なき數項を水町日本銀行副總裁をして五日午前十時より商業會議所に開會の同會評議員に於て説明せしめたり但し其内容は一般には發表せざる筈なり

◉大戰と製粉の昂騰

欧洲列國の大會戰開始以來本邦製粉界は非常に昂騰を示し殊に小麥粉の如きは五日來又々二十錢方騰貴し尚益々高値を見んかの形勢なり、今回も既に今に於て廢減税を唱ふるは國家の急を知らざるは勿論にして非國民なりとの聲論行はれ、政友會等にても此かる場合政府に反對するは却て國民ソ同情を失ふものなりとして其遊說を見合はすの體さへあり、されば此の上日本が一兵あても動かすが如き破目ともならば、反對黨も沈默して廢減税不實行可なり、増師案結構なり、海軍擴張は大に遣る可し國民の負擔など論ず可き場合にあらず、新税も可なり、増税も否まずと云ふが如き熱狂的輿論物發し大隈内閣をして思ふがまゝ欲するの政治を行はしむることゝなりて、大隈内閣は第一次桂内閣が日露戰爭あて傚傣したるが如く、比較的長命を保ち得るやも知れず本文の記者は屢次大隈内閣の短命を豫言し來りたるが、此の豫期せられざる大事變の爲め内閣の短命論をば一先ず茲に打切るもの也。而して記者は大隈内閣の長命を傚倖するに就て一の希望あり、夫は猥りふ擧國一致の聲を以て反對黨を抑壓す可らざること、擧國一致の意義は國民をして盲從しむるものにては不可なり、政府と國民との妥協點を以て一致するを擧國一致の上々とする也、大隈内閣にして此際擧國一致を必要とせば須らく反對黨たる政友會の意見をも容るゝに吝かならず、少數黨たる國民黨の意見をも度如せず、自ら讓りて擧國一致を作るの態度ふ出づ可し、政府にして此ご謙讓なる態度に出でなば政友會も國民黨も喜んで之に同じ、國民は衷心より信服して廟謨の遂行に任ずべきこと晳を俟たず、若し之に反しき妄りに尊大の態を持し權勢を擁して自我の忌策に專國一致ならしむるが如きことを謀らんか、或は意

◉馬匹輸出禁止か

◉房州の旱魃

房州鴨川方面の旱魃は愈々其極に達し河川と云はず湖沼と云はず悉く涸渇して一滴の水をも求むる能はず田畑は乾燥して白色を呈せる穉物凄く農民の狼狽言語に絶せり

流氷丸　日本郵船會社　九月九日　同十時

ペンセュア號　毎月　后十一時
エロイン號　毎金　后九時

コキナ丸　毎月　后十一時

○瀬戸内行
コモックス號　火曜時　木曜時　金曜時
エロイン號　月曜時　水曜時　土曜時

○シアトル行（直航）
毎日　午后十一時　土　同十一時四十分

○横濱（直航）
毎月九日　午后十一時

中鳴齒科醫院

○横濱（神戸經由）
毎月　前六時　午后二時

日本風呂　場

大　バウエル街三五七
重井、福島、上野
工　電話シー三九五七

玩具類　造花
並に　御宮
組茶器
及び　神佛器各種
右澤山着荷仕候間御用命願上候
晩香坡市メーン街二二九
大河原商店
電話シーモア　三八一二
【郵函一七六四】

葬式一切取扱
ペンダー街三〇五
グリーンエン　葬儀社
ドマークレー
GREENE & MERKLEY
305 Pender St City Phone 340

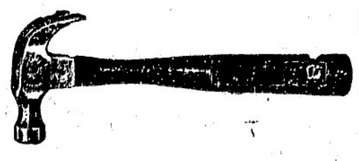
菓子製造
卸小賣
バウエル街二二九　イー
電話シーモア　六九四一
溝邊菓子店

磯村藥舖
ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST., VANCOUVER, B. C.
電話シーモア　一八五九
リスコ化粧品

大馬の賣物
ペンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話　四〇五　六〇五

ガスリン船其他
小船一切製造　開始
目下キール二十八呎幅八呎のガスリン船一隻建造濟に相成居候
小生儀今般左記の場所に於て造船業開業仕り大々的勉强にて御相談に相應すべく候間何卒御引立の程偏に奉願上候
八月廿一日
スワンソンベイ
永田瀧造

ロッグ山用品　開墾用
大工道具金物類
建築用品ナイフ及臺所用金物品具一切
此外ストーブ類の最良品販賣致し候間御來店の上値段と品物を御覽被下度候



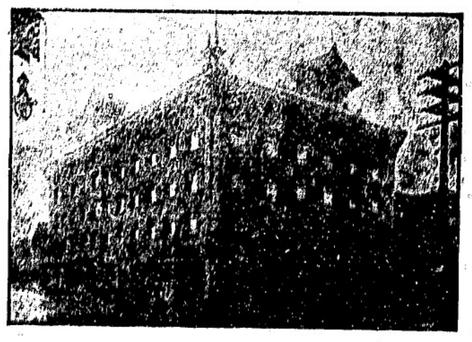
Johnston and Salsbury
45 Hastings St., E.
ジョンストン。エンド
サルスバリー金物店
（五四街スタングス街へ東）

新刊
折にふれ　新渡戸先生著
明治勤臣腕白物語　後藤矢峰著
蛙のはらわた　中村進午著
へちまのかは　杉村楚人冠著
鈍語　澁川玄耳著
紅あざみ　尾嶋菊子著
人生此れ戰場　井上圓了著
文は人なり　姉崎嘲風著
高山樗牛と日蓮上人　姉崎正治著
世の中　三宅雄二郎著
著著著著著著著著著著著著

販賣
新調
修繕
晩市バウエル街二三八
加藤靴店
御用の御方は電話シーモア二二六九を御呼び出し被下候へば直ちに御伺ひ申ます

▲球場
バウエル街二二六
グランド玉場
馬場元輔

時計並に附屬品
貴金屬寶石類
各種裝飾品
時計修繕　金銀細工
確實廉價
迅速叮嚀
晩香坡市バウエル街二四四
萩原時計店
電話シーモア　九六六



日本送金　締切日
カナダ　丸便　八月廿九日
丹波　丸便　九月五日
預金送金案内書其他印刷物御入用の方へは御一報次第御送呈可仕候

定期預金　六分
貯蓄預金　五分
日本送金　貯金箱　御貸し申上候
貸附金　歐米其他何れの地方へも迅速お送金可致候
歸朝者の御便利を計り送金引換證發行致候
尚爲替　土地賣買
其他一般銀行業務確實御便利に取扱申候間多少に不拘御用命の程奉願上候
資本金二十五万弗
日加銀行
晩香坡市バウエル街ダンレビー街角
日加合同貯蓄株式會社
（電話シーモア壹弐壹、八八一）（郵函壹壹〇）
社長　田村新吉
營業時間　午前九時より午後五時迄　但し土曜日は午後九時迄

THE JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO., LTD.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封筒へ御認め下さい

書籍類
新刊雜誌　郵送僅料
御菓子
御銘茶
くずもち
バウエル街四三七
鈴木商店
電話　ハ一七七二

男女洋服調進所
メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フエヤモント一八七

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電話　二六二七
郵函　二六七

和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街二〇〇〇
ランスダウン街角
田中治吉
電話フエヤモント二〇〇

御てづる料理
並に　會席御料理
東カドバ街四〇〇
（ダンレビー街角）
今井家
ハイランド七〇六

日本人旅館
室内清潔　取扱丁寧
プリンスルパート六アベニュー
一三〇四　郵函　八九四
須賀丑藏

HOTEL WORLD
日本人街商業區の中心にありて公園に面しバラード、インレットに望み眺望佳絶なり
晩市バウエル街三九六　日加銀行二階
ホテル　ウオールド
最新式建築にして設備完備せる室數百二十を有する日本人唯一のホテルなり
宿泊料は廿五仙以上
（電話シーモア三七八八）

▲内外賣藥類▲化粧品
御遠方の御方は御一報次第適藥小包便にて御送申上候
晩香坡市バウエル街三四一　（電話シー一三五三）
公認米國藥劑師　水野久三郎
古屋商店
（電話シーモア　一八一一）

M. Furuya Co., Ltd
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.
松印　梅印　ぬかつき純良白米
最上すし米　竹印　特等米
極上米
本年も例年の通り夏季消毒執行免除を受け候香味優良の白米を以て御需めに應可申候間何卒御愛用の程願上候

講談

河内山宗俊

第二十九回　本社員速記

兩名『御宮の御使者御苦勞千万に存じ寄ります如何なる儀にござりますや、承ツて主君へ申上げるでござります　宗『并は你の儀に之れなく此度京橋南傳馬町近江屋治兵衛と申す者の娘事女なる者が、當家へ御奉公に上り居る由、度々縁談の儀に付て主君に暇を願ひ出づると雖も何か病氣とかにて本人に暇を出し遣らぬとの事、病氣とあらば親元へ於いて養生もさせたく付いては本人幼少の砌より許嫁の者之れあり早速其者も近江屋方に引取り近日配偶して家督も讓りたき由、依ツて度々申出れども何うあツても暇は下さらぬとの事右に付いて近江屋治兵衛の縁者々にて折節學淨院御用の儀に付いて出入いたし居り此度此者より強ツての頼みに付き學淨院にも深く不憫に思召し愚僧を以ツて市女の暇を貰受け連歸れとの仰に依ツて、愚僧今日罷越したる事でござる此段重役一同評議の上主君へ傳へられて宜しからう　兩名『委細畏り奉り候ふ』と是れより兩名は引取り奥室へ這入ツて老職の者に此の趣を傳へました此時御小姓入替ツて宗俊にに菓子などを出して非常なる懇願でございます時に家老の人々は右の趣を聞き捨置きがたきことなれば此の趣を君へ申上げますと　山羽『苦しうない、左樣な事は捨置け〳〵　家老『ハッ恐れながら此儀は捨置きましては容易ならざること、一少女の爲に御家門御上席の結城公以來のた家柄と云ひ自然上野の學淨院から上聞に達せられては如何なる御家の過失に相成るやも計り難く候ゆゑ縫合何うありませうとも一時は宿元へた返しある方至極宜しからんと存じまする』と吳々も老職の者より意見を致しました處の山羽守殿も老職の者の申す事を肯く譯ふもなりかねまして少しは不興の体でございましたが『山羽『然らば其方共の存じ寄に致せ』との事でございます茲にて市は漸うやう暇を賜はると云ふことゝなりました直樣朝日千藏、織田要人の兩名は使者の室に來ツて使僧の前に叮嚀に手を突き『千藏』他ならぬ學淨院の仰どあらば速あ暇を取らせよとのことにて只今是れへ』とた市を連れて參りました、た市は痩衰へて骨と皮河内山の前に手を支へましたが左も嬉しさうに一禮を述べました宗『近江屋の娘た市とは其方であるか　市『ハイ　宗『定めて此中は困ツたであらうな、イヤナニ當家の御家來愚僧は是れにて相待ち居り候間斯く痩衰へて居る者を歩せても道はし悪し、何うか乘物の手當を下されたい

▲御手輕料理▲並にそば　バウエル街二五一　柳川めしや　電話シーモア一二三

東郷ルーム球突塲　バウエル街二五二　崎山伊太郎　電話シーモア一七三九オー

雜貨部　晩市バウエル街三十九　同西第六街一六一　電話シーモア三八九五　江畑商店

食料品部　電話フェアモント二〇七三　江畑商店

御菓子製造　祝もち　並にせんべい　卸小賣　バウエル街三五五　林與惣蒲　築造

一七仙半　食事十五仙　めし　御手輕料理　他に南京そば　進關

〇万　電話シーモア四三九八

◉食料品◉果物　並に和洋菓子類　晩香坡市メイン街二〇八　クインス、グロサリー　田川商店　電話シーモア二五五七

旅館開業　今般左記の場所に旅館開業仕り候間何卒御愛顧の程奉希上候　晩市バウエル街三五五　關根旅館　電話シーモア五五八四

御望みに依り御賄も安價に可仕候

めし、鯖すし、どろゝ、どんこ、ちり　千鳥　電話二六九九

男女洋服調進　バウエル街三〇七　青木洋服店　電話シーモア八七三一

寫眞同好店　晩市メーン街二二八　有門寫眞館　ステブストン市ステーション隣り

なんでもある店　晩市バウエル街二一七一　梶木彌太郎店　電話ハイランド一四六一

職業周旋　通辯代書　晩香坡市ゴーア街一二八　日本桂庵　電話シーモア二〇一

晩香坡　和洋雜貨食料品　エキスプレス　晩香坡市バウエル街四五三　郵函一二四　電話ハイ四九　堀善商店

石炭販賣　バウエル街三〇〇　電話シーモア二三五八　鹽田運送業

通辯飜譯事務　米國移民官通辯　バウエル街二三五松本旅館二號室　米國文學士　駿田一二三　自宅電話ハイランド一二六四エル　電話シーモア八七三七

大工職　家屋建築請負　圖面、設計其他建築に關し市役所の手續等も可致候　バウエル街三五〇　竹中、松田　電話シーモア三八二七

太平生命保險代理　日本郵船切符取次　主管　阿部松之進　バウエル街三九一　電話（シ七一二二）郵函（二三五六）

ステブストン代理人　吉田愼也　電話（八）郵函（一八〇）

手輕料理　並にそば　しるこ　メイン街二六二半　ひさご　電話（シーモア三九九八）

和洋雜貨　日本食料品　並にエクキスプレス　メーン街一一八半　辻商店　電話シーモア四七一四アール

御手輕料理　並にめしすし　バウエル街二三五　〇福　（電話五三九七）

御てがる料理　並にめしうどんそば　バウエル街三二八　新山吹　電話シーモア一三四六

和洋食料品　右の品々大勉強販賣可仕候間何卒御用命の程偏に奉希上候　晩市西第二街一六一八　稻田商店　ベービュー二四六三

石碑、圍ひ石　等の据附に貴需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候　晩市メイン街第十六街の角　チャンドラー　（電話フェアモント八一〇）　Patterson & Chandler　支店第四十街セフレザー街角

理髮床　西洋風呂　清潔丁寧は弊床の特色　バウエル街三六〇　熱海海床

英語夜學校（月、火、木、金）　自午后八時至九時半　日本人メソヂスト牧會　日本人教師〔駿田二三、尾家朋三　白人教師〔大野耕太、ストレンデル、其他數名

▲和洋食料品一切　▲陶器類　スキーナ河ボートエシングトン郵函三一　岸本商店

手輕料理　並にうば　メイン街一一六　梅香　電話シーモア四三六二

宿屋　室内清潔　晩香坡市東カドベ街一五一　紀の國屋　（電話六八三）

和洋雜貨食料品

▲金銀細工▼婦人用飾品　晩香坡市メイン街二〇二　松林時計店　電話シーモア六五二三

時計修繕　貴金屬寶石類

會席御料理　すし仕出し　晩市バウエル街三三二　〇熊　電話シーモア三〇一九

新築家屋

シーピー鐵道働き

大募集

▲仕事はらくです▲年中仕事があります▲ペーはたしかです▲かねが殘ります▲

▲ギャング▲セクション▲シヨップ▲ボーター▲

日加用達株式會社　晩市バンクーバル街三六二番　電話シーモア八三九

氷　晩市バウエル街二七〇　郵便支局横　電話シーモア一五三八　いさみ

●アイスクリーム　●くだもの　●菓子煙草　バウエル街三五六　大池フルーツ店

漁船、ガスリン船其他一切の小舟製造　スタブストン郵函二〇電話七　中出村田造船所　Nakade & Murata　Boat Builder　P.O. Box 20 Steveston B. C.

ゴム鑵製造　ギヤソリンタンク　ブリキ細工　バウエル街四二（きらく裏）　秋山太郎　電話ハイランド一〇一八

理髮貸ルーム　取扱丁寧　晩香坡電話シ八〇七三一　バウエル街九

中川床

●玉突塲　●豆腐製造　●果物煙草類一切　晩香坡市コロムビア街八六五　廣瀨兄弟會商　電話六二七　郵函四三一

東郷洋食店　ルーム貸　月極五弗　室内清潔　取扱丁寧　電話一一一一　郵函一〇六九　636 Chatham St. Victoria, B.C.

御旅館　ビクトリア市チヤタム街六三六　石田元藏　電話一一一一　郵函一〇六九　636 Chatham St. Victoria, B.C.

大阪商船株式會社　滊船切符取次販賣　（郵函五九一）

日本美術雜貨　ガバーメント街コムラント角六〇七　食料品販賣　永野商店　店主　永野萬藏

英領加奈陀ビクトリア市ガバーメント街一五〇一　バンドラ街角　電話一六二八　日本美術雜貨　ガバーメント街コムラント角街六〇七　食料品販賣　永野商會

美市バンドラ街六二七　中野事務所　（電話四四六〇）

▼土地家屋賣買▼登記公證▼地稅代納▼約定書作製▼商事受托販賣

ローズバンク　新鮮牛乳、クリーム及バター　晩市アレキサンダー街四二二　篠末松　牛乳屋

グチクトリア市フイスガード街八二〇　大澤旅館主　大澤林之助

蓄音器レコード販賣　晩市バウエル街二三三〇　日本レコード商會　代理都主任　加藤萬三郎

（郵函三八八、電話九六四）

和洋食料品
バウエル街二一四
下村商會
電話シーモア三三九三

山林賣買通辯代書
バウエル街四五七大屋商店内
中村辰喜
郵函二二七五

○氷 しるこ あづき
○宇治 **外御好により調進いたしまし**
さらく
バウエル街四二一(宿林寮事)
電話 バイランド一〇一八

電話にてお呼び下さいすぐ參上致します
鍼灸按摩マッサージ專門 **松居雅次郎**
バウエル街日加銀行二階一〇八
電話シーモア二七二三

和洋 **食料品一切** 其の他雜貨類
喫茶 城市バウエル街四五七
電話バイランド三三六
郵函 三番 **大屋商店**

和洋雜貨
食料品一切
右物々廉價無償を以て販賣致すべく御用命の程願上候
バウエル街二五四
蛭崎兄弟商會
(電話シーモア二四二三)

英語教授
晩市東カドバ街五六二
(シャクソン街及カドバ角)
日本紳公會英語學校
ミス ポーター
本校は暑中休暇なし

御手輕料理
うどん そば し
晩香坡市バウエル街三五〇
(元村上青物店跡)

仕出し 其他

御旅館相模屋
內外 **滊車滊船切符取扱**
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一二
館主 **青木米吉**
「電話」二七五 郵函一三三

くつわ
電話シーモア 三八二七

營業品目
○鑛油 ○銘茶 ○海產物
○乾物 ○米穀 ○文房具
○雜穀 ○漬物 ○寶藥
○生物 ○味噌 ○化粧品
○醬油 ○菓子 ○小間物
○書籍 ○雜誌 ○大工道具
○玩具 ○荒物 ○陶器
○綿布 ○綿布 ○履物
晩市バウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

南京料理
並にそば
其他
仕出し
バウエル街二六六
東京酒樓
電話シーモア三三六五

書籍類及雜誌一切
並に御子供樂用の玩具類一切
ヘスタング街三二五
タムソン **書籍店**
The Thomson Stationery Co.

品質佳良 特別安價
メイン街二一八
新井洋服店

果物 菓子 食料品
新西院コロムビヤ街八七五
長谷部商店

○婦人子供 **衣服**
○**同附屬品**
○**ボンネット**
○**きれ地各種**
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドイラスデール跡
ダアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

水パイプ流し取付け又は設計等すべて下水きわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスタングス街二三九
ダブリユー **ブラウン**
エ
「電話シーモア七七〇」
W. A. BROWN
239 Hastings St. City

滊車、滊船、切符取扱
土地賣買 勞働口周旋
日出旅館
プリンスルパート
第三アベニュー一六七
(郵函一六)
HK YAMANAKA
167 3RD Ave E
Prince Rupert, B. C.

滊車滊船 御案內
食料品 雜貨
今川商店
電話バイ 二七五
松金 今川 主人
五四五街ルニウ

ドライグッヅ専門
バウエル街二一八
日英商會
電話 シーモア一六〇〇

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八 電話二四二
イー、**リプセット**

地所賣買、代書、保險業、諸請負、登記公證手續
ダンレビー街一三九
北川事務所
139 Dunlevy Ave
(電話シー五三八三)

ライセンス 第廿四號
新鮮なミルク
東カドバ街三八一(日加銀行裏)
スター牛乳舍
配達人 國久

和洋 **雜貨食料品一切** 小賣
右精々勉強販賣可仕候間多少に拘はらず御買求め被下度願上候
晩市西第二街一六四二
電話ベービ ユニニニ **小西商店**

かまぼこ
糸こんにやく製造販賣
大勉強にて御用命に應ずべく候
ダンレビー街一三五
板熊

御飯うばに並**餅賃搗**
祝もち
バウエル街四五一
江州屋
電話ハイランド一五〇九

書舘は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋滊船滊車切符の取次可仕候
旭屋旅館
電話シーモア 一三九六

男女 **洋服裁縫**
バウエル街四一七
(電話三五七)
芦川助次郎

和洋 **雜貨食料品一切** 小賣
金物類一式 **陶器類**一切
バウエル街五六六番地
神戸屋商會
橫田權二郎
日夏嘉兵衛
電話 ハイ三三七 郵函 一〇二三

谷口熊太郎
バウエル街一七〇
電話シーモア 一三九六

南京料理
うどん そば
御手輕
御料理
バウエル街三三三
電話 二七七九
山科亭

K. ORIDO
1108 Pender St. W.
VANCOUER, B.C.
レキス商會代理人
折戸康次
晩市西ペンダー街一一〇八
南側二階
電話シーモア五五五〇
ドレス婦人服裁縫
折戸しげ

和洋雜貨食料品
並に精米業
精々勉強仕候何卒御用命被下度候
晩市西第六街七五八
善作商店
電話フエアモント五二

南京料理
並にそば
ベンダー街とカロル街角
北京樓
電話シーモア四三六七

◎中國上米卸小賣、賃搗き仕候

アレキサンダー街四七四
酒井精米所

雜貨食料品
バウエル街四七三
酒井商店
ハイランド **四五二**

貸ルーム
バウエル街四七三
酒井旅舘
持主 酒井鶴之助

雜貨商 バウエル街三三三
永松商會
電話シ三二六四

シーピー滊船ビーシー州沿岸
●ビクトリア行
午前十時半、午後二時(同十一時四十五分)毎日
●バンクーバー行
午前十時半午後十一時毎日
ユニオンベー バウエルリバー
毎土曜日午後十一時四十五分
●ナナイモ、コモクス、ユニオンベイ行
午前十時(水)午前八時(金)
●プリンスルパート、アラスカ行
毎土曜日午後十一時

●プリンスルパート グランビーベイ行
午後十一時(毎水曜)
●ナナイモ行
午前十時 午後六時半毎日
●ガルフ、アイランド方面
午前五時(毎火金曜日)
運賃其他御質疑は左記へ御問合せ被下度候
西ヘスタングス街四三四
シテー旅客 代理店
ゼーモーオー

美術刺繍雜貨
東京星製藥株式會社
賣藥特約店
晩市バウエル街四六九 電話バイ一五三
中村商店
ステプストン 郵函五二〇
中村商店

貴金屬寶石類時計附屬品一切
時計修繕並に蓄音機修繕
和洋雜貨化粧品幷に諸賣藥
バウエル街三四五
土田商店
電話シーモア 三三八

內外食料品
晩市バウエル街三六四
清水商店
電話シイモア 三五六六

南京御料理
並そば
ベンダー街とカロル街角
北京樓
電話シーモア四三六七

Cole Western Union
Cables Kinyu Sha,
PHONE. 2721 270 Powell
NIPPON KINYU SHA

銀行事務 當座預金 貸附 手形引替 利子附貯金預金 定期預金
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取 エー、マキボーイ
主任 エー、ブイ、ガーデナー
營業時間 午前九時より午後五時まで 午前九時乃午後二時迄 土曜日午後六時半乃同九時迄

日本製 漁網 漁具
大阪商船乘船切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入
商是永壽吉
電話シ六四六(自宅フ三三)(郵函一〇二五)

●**金員貸與**
●**代辯事務**
●**歸化証下附請願**
●**對白人交涉事件**
例へば鐵道者くはソーミル
就働中負傷したる場合其の原因に依り
數千弗までの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交涉の
依賴み應ず
電話三八八六
永尾事務所
パウエル街二四二

●**迅速叮嚀本店特色**●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四

內務省免許產婆
助產の御依賴お應じ申候
バウエル街三（二階二號室）
晚市バウエル街三（二階二號室）
電話シーモア七三〇五番
大澤もと子

鮮魚並に青物
バウエル街二五三
電話シー五二四二　鄭碩九三四
地所賣買
佐伯事務所
P.O. Box 934 Vancouver, B.C.

寒會川君は御便利を計り御川遠可仕候
元の
西村拾彌
肴屋吉川
電話シーモア五四四一

バウエル街三九六
日加銀行二階百十三號室
電話シーモア三六一八
野尻醫院

診察時間
自午前九時　至午後九時
晚市バウエル街三二六
ライオンホテル一、二號室
（電話シーモア八一三〇）
河邊齒科醫院

ドクトル
晚市バウエル街三六六番勸寫眞館三階（電話シーモア六三二四）
內科小兒科
田中榮之丞

アレキサンダー街三三〇
長崎醫學專門
醫學博士
守儀一郎
電話シーモア七六七三

內外科耳鼻咽喉科
齒科
ナカノ大學
齒科醫學博士
バウエル街二五二、六號室
電話シーモア三九オー
谷內乘松

バウエル街三九一
加奈太勸業銀行二階廿九番室
醫學士
石原明之助
電話シーモア七一三

バウエル街三九一
古物新物雜貨
一七〇番
田商店
室內清潔、室代低廉
メイン街九五八
リ、一旅館

一般助產の需に應ず
晚市バウエル街二一〇下村二階
內務省產婆
田邊よし子

晚市バウエル街四三九內田旅館
醫學士
內科小兒科
高橋康百
電話ハイランド六五五
每日曜日スクンストン槻原宅民へ日限す

帝國軍艦出雲

●獨艦を出抜きさし

帝國一等巡洋艦出雲は十九日に桑港にて石炭積込の爲め午前十時半（同港經由シャトル行）港に入港した、時節柄非常の注目を惹いたのは贅言するまでもない、公式訪問の交換は無論のことだが午後の上陸の如きは綽々たる餘裕市民をアッと計りに充分で夫からハンター、ポイントの船渠に入つてユニヨン鐵工場は晝夜兼行の急工事をやり而して二十二日の午前急遽拔錨して仕舞つた此出雲は人も知る如く最近は獨國のマサトランに居た、獨艦ライプチッヒも墨西哥に行つて居たので艦長同士は互に知合の中である、何れも墨國に拔ける自國民保護の爲に赴いて居たもので今次の如く急に引揚るの止むを得ざるに至るなどゝは些も豫期しなかつたのである、斯かる間に出雲は北航してサンヂエゴに赴くべき順序となつたが、所が肝腎の石炭が得られない、之には弱つた、ライプチッヒでは『夫は御氣の毒である恰度私の方に貯へがある筈だから取に御出でになれば戰時中だ、ト云つて向つて行くには船が小さいし逃げたりしては軍人の顏が立たず好く〳〵嫌な廻合せだまあせう』とあつて○○噸だけ讓つて呉れる事お話が整つたのである、すると今月十五日に日本は膠洲灣へ最後通牒を送つた、其の間題で獨逸へ最後通牒を送つた二十三日の正午までに應否の返答をしろと云ふ交渉である、此報が逸早く到達したのは出雲であつた無論二十三日の正午迄待たなければ日獨の國交が海の物となるか山の物となるかは未知の際であるが兎に角常一樣の雲行ではない、出雲は報に接して艸も其肉の塊を爲したのである、併も其時墨國海岸に居た他國の船には此日曜の雲行の情報が未だ達しなかつた、クイブチッヒも亦一切未だ御存知なしであつた、之は情報發信の本元の機敏さにも依るし又通信機關の干渉から時に早く接手しも時には非常に遲くなるやうな事が有勝な墨西哥なのだから一方から見れば出雲の運が好かつたのだとも聞へる

運の好い惡いは二の次だ、出雲の間題は石炭なのであつた、出雲では考へた、此奴今にでもライプチッヒに同樣の情報が來るに相違ない、若し來たらば事に依ると直ぐ手を廻して例の石炭讓渡の事を拒むお至るかも知れぬ、幸ひ成つたら一寸閉口である、先んずれば人を制す、早く〳〵と云ふ譯で夫こそ心の中では疾風迅雷的お急いで貯炭所へ出掛けて樣子を見ると一向まだ知らぬが佛のノホンで濟まし返つて居る、諦めたと心中大悅びお悅びつゝ何喰はぬ顏で約束の量だけ石炭を受取り其勢いでサンヂエゴへ北航し同地で更に新奇に石炭を積込んで桑港へやつて來たのである

今日の歷史　八月廿九日

千八百七十八年ウイニペッヂとサンダー間の電報初めて開通し晉國にては明治三十九年日露講和條約成立し又同四十三年韓國の併合成り朝鮮と改稱されし日

●を出て二日目
●●●●大平洋の眞中で聞いたが何しても歐州は大動亂だ、自分は今度の旅行でオーストリヤ、ブルガリヤ、セルビヤ、モンテネグロと所謂バルカン半島を踏破して歸朝した次第だが自分が塞國へ行つたのは戰爭の始まる餘程以前で九月の下旬であつたが其時既に戰の避く可からざるは豫期して居つたらしくまだ對土戰爭の終つて間もないと云ふのに其の敵彈の命中して破損した野砲を曳き廻して演習に餘念が無い其精力は實際歐洲の日本を以て任じて居るだけある其れに面白いのは演習地の先を流れて居るダニューブ河を隔つれば既に其處は塊國の領分で其の河端には巍然として

▲オーストリスト　の砲臺が聳ねて居る實際塞國演習の目標はこの砲臺なので砲兵の如きは之を假裝敵として居る位だ』云々と時局問題を避けて說明を與へつゝあり又同船にて歐米漫遊を終へ歸朝せし蜷川法學博士は大の佛國最負にて劈頭『今度の戰爭は確かに佛國の捷利お歸するよ與給へ嘘だと思ふのなら獨佛兩國人の研究をして見るのが一番早いでは無いか今軍隊から謂つて見ると佛國の敎練は丸で個人と云ふものを重んじて居るから外觀は實に不規律で背景なんかは時々曲つて居る位であるが實戰お於ては

▲獨逸を凌ぐ●●●事數等で之に反し獨國兵は規律は正しく服裝なども●●●ピカ〳〵して居るが子守兒の情夫に過ぎない、一般國民の氣質もさうである獨逸は彼の千八百七十年の普佛戰爭以來誇り高ぶつて各國を蔑視する事甚だしい、モウ中學校邊の靑年になると何時も外人に向つては『佛國人は弱いから其奴を踏破つて間拔けな露西亞へ鐵拳を加へてやるのだ』と豪語して居る、之に反して佛國は普佛戰爭の際アルサス、ローレンスの二州を奪はれて以來憤り骨髓に徹し同國小學校の敎科書中には暗に獨國は祖國の仇敵なりと云ふ事が書かれてあつて其復仇心は國民全體の頭に行き渡つて居る世間では佛國人を獨逸人の見た樣に弱い國民だと誤解して居るが如何して彼等は實に體育や軍隊には注意して居る、其の結果としては現在飛行機界に於ては其の覇王と稱せられて居るのを見ても判る『古は思想界を統御し現在は空界を支配する』とアナトールが謂つたのも眞理である』云々と

◎武裝せる神戶

本月九日の日本某紙は次の如く報じた

▲カンサス州アツチソン市のミセス、カザリン、トーマスは同地のミゾリ河の河邊に立つて此程美しい花束をば涙ながらに水上へ投げて路行く人を愕かしたが日沒前で約三十分に迄り湖から海岸、森林まで明白に認むる得たが二十五年振の珍しい出來事だらうである島は同市から五十哩の距離だ

■大陸異聞■

▲ミシガン州イーグル、ハーバーの空に近頃ロイアール島の晝夢樣が現れた、恰度二十七年前に愛兒のフランクが溺死して其儘屍体も揚らないのを悼み每年一回宛は必ず花束を投げて供養をするのである

◎い塞國に佛國

巴爾幹を踏破して歸朝せる田中少將と蜷川博士

前軍務局長としてバルカン通を以て任せられ居れる第二旅團長田中少將は歐米軍事視察を終へて此程貴族院議員柴田家門氏副官平山大尉外陸軍省書記官參謀本部將校連十數名は何れも本船に迄出迎へたるが同少將の談に依れば塊國皇儲の暗殺されたる事は大西洋の眞中で聞いた又塊塞の交戰はホノルあらうものが、クソッ、乃公が居たならなア』など罵りて腕を扼するもあり市中の活氣は頓に增して日本男兒の意氣將に昇天の概あり

◎忙中閑話

大正博覽會開會中二百七十餘名の守衛は金モールひけらかしの服裝儼めしくばかにねらさうに見ゐるので女看守等は地位も財產もある人と見自から進んで握手した者もあり守衛の方で引かけたのもあり守衛と女看守と夫婦約束した數は十二組と註せられたいざ閉會と共お女看守等は何れも門構へ書生女中なぞを夢みて男の家へ尋ねて行くと驚いた振つたのは下谷山伏町の五軒家お陣所を構へ洗ひ晒らしの浴衣で土鍋から飯を喰つてゐるのもあり土工に宗旨がへしたのもあるので開いた口が塞がらなかつたそうだ

◉新入維持會員人名（六九）ステプスン

正田彌左衛門△山下權之助▲前原小雄兎▲日比德松△廣田儀太郎△大林重太郎△尾本巳之吉△田村十次郎△坂本文吉△井本義太郎△大畑豊吉△疋田常次郎△今井房吉△宮田金太郎△勝呂留吉△尾形豊吉△細川富太郎△平山德次△樓田猪之吉△本田喜內△三森吉長△吉田芳太郎△上野善三△町田爲楠△森下吉三郎△野村寅藏△疋田留吉△上野長太郎△高崎幸助

▲世の中の事だんだんお變つて行くのは不思議はないが昨日まで大きな口を聞いて今日直く手の裏を反すやうな人は眞に度々難いものだらう（或る人）▲先頃溺死せし某の妻は夫の生前から情夫を拵へ居たとの說があつたが夫が變死後三十日も經たぬ間お密夫と添はん爲め懷胎した六ケ月の胎兒を墮胎したとの怪しからぬ噂さがある（幽界の亡靈）

靴修繕所
丁寧迅速は弊所の特色
堅牢
大陸日報社向側
名畑靴店

▲スタイルのよい
▲切地を吟味せる
▲仕立の丁寧なる
……洋服店は……
バラード街五一七
田中屋洋服店
電話シーモア二四八八
住宅電話ハイ一三三四エル

S.MATSUMIYA
213-229 Powell St.,
Vancouver, B. C.

蛸の開き　足
鱈　生
胡麻油　山椒
糠付白米　時雨
いさゞ豆　蛤
入鑵

雜貨食料品
松宮商店
バウエル街二一三、二一九
（電話シーモア三五九七）

新流行靴
勞働用
御婦人
子供用靴
右大勉强にて販賣仕候

此外御注文に應じ調進可仕尙修繕は迅速且つ最も堅牢に可仕候
バウエル街四三三
三枝靴店
電話ハイランド一一六

弊靴店今回御出働各位の御便利を圖り店內に保管箱を設置し諸君の郵便物を確實に無手數料を以て保管及御轉送申候お付御希望の諸君は御住所姓名を記し御申込度下候
生命保險會社本部代理店
傷病保護保險會社
代書通辨飜譯事務
土地賣買登記公証
晚香坡市バウエル街二五九クレセント、ストリート二番
阿部孝之
郵國一〇九七　電話シ五九〇〇

紐育生命保險會社

新西院に御出でになりましたらば御食事は必ず玉置洋食店でなさい味はよくつて給仕は親切丁寧です
新西院市三國商店の眞裏
玉置洋食店

貸ルームは室は清潔にして空氣の流通は最もよろし

支那料理
▲調度は凡て美麗
▲食堂は沿岸一也
▲コツクは腕利き
▲食器は凡て淸潔
▲而も價は至極廉

北京酒樓
ビクトリア市ガバーメント街一六二〇
（電話五四〇〇）

特別大勉強
利洋雜貨食料品一切販賣
晚市バウエル街五六八
電話ハイランド六〇三エル
鳴瀨商店

レコード卸小賣
▲日本レコード直輸入
▲蓄音機並附屬品一切

日本より着船每に最新吹込みのレコード到着仕り候間何卒綿々御注文被下度候尙目錄御入用の方は御通知次第御送附申上候

帝國蓄音機商會代理店
晚市バウエル街三五八
エビスヤ旅館二三號室
電話シーモア八六八八
金子爲一

◉絹物類各種
◉御婦人御小供衆衣類及切地
其他附屬品一切
絹物類卸賣致し可申候
バウエル街三八二
澁谷商店
382 Powell St., Vancouver, B.C.
電話六三六二

●●●●新古金物店
ケツチン　山道具一切
其他古物賣買
御入用の品は電話にて御知らせ下され候はゝ早速持參致し極々安價大勉强を以つて御用命お應じますバウエル街一三八
三好金物店
吉本、裝手
電話シーモア一五八五

五色湯
毎日前十時半　后六時半
毎木曜午后二時
午后十一時四十五分
（ビクトリア行）
（同港經由シャトル行）
毎日曜日午前七時、八時十五分
午后三時、八時半
（ビクトリア行）
（シーピー鐵道東部行）

米國歯科醫學士
中島正二
バウエル街日加銀行三階　二〇六號室
●電話シーモア三二八三●

貸ルーム
夫婦者に適當なるルーム
晩市バウエル街二一六七
前川三之助
電話ハイランド一五二〇

サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタジヨン網及び**網**
サモントワイン
早くれ買ひなさい
代理人
晩香坡市ツヲター街一四四
テイト
電話シーモア五五五

葬儀一切
弊社は取扱親切丁寧に且廉價にて御用便仕るべく候
御客樣方の御便利を計り防火庫の設備有之候間無料御使用出來申候
業務は日夜の別なく取扱ひ申候
センタードエンハナ葬儀社
（電話シーモア二四二五）
Center and Hanna Ltd.
1049 Georgia St.

貸自動車

アレキサンダー街三六四
白石楯岡
電話シーモア二二七四

製造元
グロフヲードエンスチユアート

スタージヨン
マグロ
魚類一切
青物類
かなばこ
石かまぼこは弊店獨得の技倆で精選せる材料により製造販賣仕候間何卒多少に不關御用命の程願上候
バウエル街二六二
田中六彌
電話五六六一

洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五二二

パーテーは特別の御相談に應じ申可候
電話にて御注文被下候へば直に御届け申上候
晩市バウエル街三二九
電話シーモア一八九八
錦新樓

南京料理並にそば

移轉
弊所儀業務擴張の爲左記へ移轉致し候間何卒御引立を乞ふ
晩香坡市バウエル街三六九
前川商會
電話　三七二一

和洋雜貨
並に御婦人用切地一切
内外食料品
江州澤庵
晩香坡市バウエル街三六九
前川商會
電話　三七二一

電話シーモア二〇四九
ツヲーター街（四階）
大正印刷所

時計は米國製のウオールサムに優る品はございません
永久に安全なる時計を得んと欲する諸君は時間
晩香坡市メイン街二二〇
電話シーモア八九四八
米滿時計店

大阪商船滊船ビクトリア出帆廣告
晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて滊船切符差上候
上記の滊船は孰れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候
九月一日午後
九月十五日午後
九月廿九日午後
かなた丸
こなま丸
はなま丸
晩市にて切符御買求めの方にはビクトリヤ迄の滊船切符無賃差上可申尚左記各店にて弊社切符取次致居候間委細御聞合被下度候
晩市　是永商會
同　安野商會
同　日加用達會社
同　阿部松之進
ビクトリア　永野商會

日本行ビクトリア出帆廣告
九月八日午後
丹波丸
九月二十二日午後
安藝丸
十月六日午後
佐渡丸
晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて滊船切符差上候
上記の滊船は孰れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候

日本郵船會社
シアトル出張所
大北鐵道會社
晩香坡宿屋組合
電話シーモア二三二〇
日本人部一手取次
バンクーバー同社代理店
日本人部一手取次
バウエル街二〇五
電話シーモア二三二〇

果物商
アイスクリーム及び氷水
晩市バウエル街三七七
電話シー主任　大久保房之助
大久保商店

肖像專門
西へステングス街三〇三
岡村寫眞
電話シーモア一四八〇

謹告
當年は一般不景氣の處新に戰爭起り候結果少からぬ打擊を蒙りざるもの漸次相生じ且つ日本より仕入の物品に對しては保險率及運賃の騰貴を來たし其上荷爲替の取組不可能に相成候ため無止現金取引を開始せざるを得ざる場合と相成候ため一層金融の逼迫を來たし候ため今回當組合臨時總會に於て止むを得ず左記の通り決議仕候
一從來の掛賣金は此際一應精算の仕拂を請求する事
一今後の取引は總て現金とし掛賣金は絕對に御斷り申上る事
右は前述の事情の爲め當組合員が少からざる打擊を蒙り居候處合萬止むを得ず決定仕り候次第に有之候間何卒情狀御洞察の上華客樣各位の御同情御贊成を仰ぎ度く願上候尚此際組合員は一致協力して品價の吟味及び價格の低廉に向て大勉强仕る覺悟に御座候
大正三年八月
晩香坡商業組合

飲客の聲

コーヤッテ會心の友と對座して莞の酌で飲むのには、日本酒でなくては駄目だ、然し暑い今日此の頃冷へたビーヤを一盃ぐッとヒッ掛ける味と、疲れた時ゐキユット飲む洋酒のグラス、亦格別の趣味があるよ、
處で日本酒は何どしても菊正宗が一等だ、芳と味は云う迄も無く、醉ひ心地がよくつて、二日醉をしないのが妙だ、其れにビーヤでも洋酒でも日進合資會社のものは皆其れ々々に特色があつて値も安いよ吾黨の士には全く日進合資會社萬歲だネ
和洋酒商　日進合資會社

●踏鐵●鍛冶
●馬車自轉車修繕
晩市ゴーア街ビハリス街の角
日本踏鐵工場
主　鹿子木七郎

開業廣告
ビクトリア市
ノース、パーク街八一七
婦人服專門
鈴木洋服店
（大澤旅館裏通り）
電話四一三一

金物類　ストーブ
ペント　臺所道具
グラス　キャムプ用品
晩市バウエル街二三〇
關根金物店
（電話シーモア八四七六）

金網戸
夏季用オイルストーブ
尙金網戸は電話にて御用命次第直ちに取付け可申候

ミカド劇活動**寫眞**
市内西ヘステングス街三六のリガル活動寫眞館にて今週木金土の三日三夜映滿日本人の男女優に依て演せられたる見事な映畫です
此他來週も亦日本人の映畫を御覽に供します
入場料　バルコニー　五仙
階下　十仙

加奈陀日本人會收支報告
自千九百十四年七月一日
至同　年七月三十一日
收入の部
一金二十四弗　維持金
一金二十七弗七十五仙　雜收入
一金三百五十一弗八十六仙　前月操越金
計金四百三弗六十一仙
支出の部
一金十四弗　臨時費
一金十九弗三十五仙　電報電話
一金七弗五十五仙　廣告
一金十一弗　給仕
一金七弗七十五仙　文房具
一金百五十弗　家賃
一金二十八弗　旅費
一金五十弗
一金八十一弗十八仙　ペチエント祭雜費
計金四百三弗六十一仙
一金六十仙　雜費
一金十六弗　東北鹿兒島義捐金
計金三百八十五弗四十三仙
差引殘金十八弗十八仙
內譯
金十弗六十三仙　當座預金
金七弗五十五仙　貯蓄預金
右之通りに候也
會計　小玉源一

婦人服專問
鈴木洋服店
（大澤旅館裏通り）
電話四一三一

開業廣告
ビクトリア市
ノース、パーク街八一七
婦人服專問
鈴木洋服店
（大澤旅館裏通り）
電話四一三一

●壽し●めし
●天ぷら
●御手輕料理
晩香坡バウエル街二三五
五色湯向側
電話シー一九三一
旭家

いなりすし
並に**御めし**
バウエル街二四六
電話シー三四五五
林家

高等南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒隆顧御光來の程希上候
晩市バウエル街二三七
電話シーモア五七七四
新北京

日本行ビクトリア出帆廣告
九月八日午後
丹波丸
九月二十二日午後
安藝丸
十月六日午後
佐渡丸
晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて滊船切符差上候
上記の滊船は孰れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候

日本郵船會社
シアトル出張所
大北鐵道會社
晩香坡宿屋組合
電話シーモア二三二〇
日本人部一手取次
バンクーバー同社代理店
日本人部一手取次
バウエル街二〇五
電話シーモア二三二〇

讓受廣告
岡本氏經營のスタンレーバスを今回小生讓り受け從來よりも一層勉强仕候間御引立の程願希上候
バウエル街二四五
川崎武三郎

藤原寫眞館
電話シーモア一二〇二
晩市バウエル街二四五

太平洋瓶詰會社
日本酒
日本人部主任
土田嘉次郎
でんわシーモア一三三八
でんわシーモア七八三三

勞働と土地
●勞働は神聖なり、富と幸福と快樂と滿足とは即ち之より生ず
●土地は萬富の母なり、商人も農夫も漁者も工業家も自分の土地に於て營業せざれば常に失敗す
●●●吾人は信ず　譬へば土地は僅かに一ロットにせよ、家屋は僅かに九尺二間にせよ、彼者し己れの土地に己れの家を有し勞働の神聖を叫び得る人なりせば彼れは天下の賢者なり、花々しき大商人も彼れの前には正に低頭すべし
●●●カナダの成功者　健康なる人、勞働を離れざる人、土地を所有する人
此の三種兼有の人の外得べからず
◎土地と勞働を求むる人は來れ！　◎人事諸般の相談役となる！
加奈陀晩香坡市バウエル街三六六
山田事務所
主任　山田昌則
（電話シーモア九一四三）

燒ふに並ふ生ふ製造卸賣
干うどんうりばうりうめ卸賣
晩香坡市ダウリン街一七四
山崎製麵所
電話フエヤモント一四〇六
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.

●日本行乘客船出帆廣告
ブリユーフアネル滊船會社
チユーサー號　九月卅日出帆
●本船は二万噸の大滊船にして船室清潔
切符一手販賣
晩香坡市東カドバ街十五番地
是永商店
P. O. Box 1015
15 Cordova St., E.
Vancouver, B. C.

日本酒の大王
忠勇は世界一
廣告の爲め價格は最も低廉
櫻正、白鶴、レニヤビーヤ其他**洋酒類一切**
一手販賣
晩市グランビー街一三二
東合資會社酒店
電話シーモア六八三三